РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1130/2009 НА КОМИСИЯТА

от 24 ноември 2009 година

относно определяне на общи подробни правила за проверка на употребата и/или местоназначението на продукти от интервенция

(кодифицирана версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид както Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ([1]), и по-специално член 43, буква е) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 3002/92 на Комисията от 16 октомври 1992 г. относно определяне на общи подробни правила за проверка на употребата и/или местоназначението на продукти от интервенция ([2]) е бил неколкократно и съществено изменян ([3]). С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда прилагането на система от интервенции.

(3) Някои продукти, извадени от интервенционните запаси, могат да бъдат предмет на специфична употреба и/или местоназначение. Следва да се създаде система за надзор, с която да се предотврати отклонение на продуктите от предвидените начини на употреба и местоназначение.

(4) За случаите, когато в надзора участват две или повече държави-членки, следва да се прилага Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ([4]).

(5) Необходимо е да бъдат назначени компетентни органи, в това число и митнически, които имат право да издават контролното копие Т5, както и да извършват проверка на продукти за интервенция, по отношение на тяхната употреба и/или местоназначение.

(6) За да се гарантира еднакъв подход при достигане до пазара и се избегне вмесване на складови наличности на намалени цени и сродни схеми, които осигуряват отпускане на помощ, в частност обратно изплащани суми при износ, за да се гарантира равнопоставеността на стопанските субекти в държавите-членки и да се улесни възстановяването на неправомерно отпуснати икономически облекчения, е подходящо да се разпореди заплащането на сума, равна на сумата на неправомерно освободено обезпечение.

(7) От съображения за по-голяма опростеност и ефективност е подходящо да се предвидят условия, съгласно които след приключване на задължителните проверки контролното копие Т5 да бъде изпращано директно на агенцията, притежаваща обезпечението, а при участието на две или повече държави-членки контролните копия Т5 да бъдат предавани директно от всяка държава-членка на агенцията, притежаваща обезпечението.

(8) С цел опростяване на административните процедури е желателно да се регламентират условия, позволяващи по-голяма степен на гъвкавост от тази на контролното копие в случай на износ в съответствие със системата, установена в членове от 412 до 442а от Регламент (ЕИО) № 2454/93, която не предвижда митнически формалности в митническото учреждение на граничния пункт при операции по превоза на стоки, започнали на територията на Общността, но завършващи извън нея.

(9) В определени случаи продуктите от интервенция на пазара се продават на цена, която е калкулирана, като се отчита размерът на възстановяваната сума, приложим спрямо трети страни или определена трета страна. Поради тази причина сумата, подлежаща на възстановяване при износа, се приспада от продажната цена.

(10) За да се осигури успехът на тази операция, се учредява определено обезпечение. Размерът на това обезпечение се изчислява, като се отчитат различните аспекти на въпросната операция, а именно опасността от отклоняване на продуктите, с които се търгува, и пълното спазване на ангажиментите, поети от икономическите субекти.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 301, 17.10.1992 г., стр. 17.
([3]) Вж. приложение I.
([4]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

1. Без да се засягат специфичните дерогации, предвидени в законодателството на Общността за някои селскостопански продукти, настоящият регламент определя общи подробни правила за проверка на употребата и/или местоназначението на продуктите, извадени от интервенционните запаси съгласно член 25 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, в случаите, когато тези продукти са предмет на специфична употреба и/или местоназначение.

2. По смисъла на настоящия регламент „експедиране“ е изпращането на стоки от една в друга държава-членка. „Износ“ е насочването на стоки от държава-членка към местоназначение извън митническата територия на Общността.

3. По смисъла на настоящия регламент Белгийско-люксембургският икономически съюз (БЛИС) се приема като отделна държава-членка.

Член 2

1. От момента на отписване от интервенционните запаси до извършването на проверката за потвърждаване на предвидените начини на употреба и местоназначение продуктите, посочени в член 1, подлежат на контрол, който включва физически проверки, проверка на документите и финансова ревизия от назначените контролни органи, наричани по-долу „компетентните контролни органи“.

С цел да се избегне каквато и да било дискриминация на продуктите с оглед на произхода им всяка държава-членка назначава само един контролен орган, отговарящ за отделна мярка или част от нея, който да извършва проверка на продуктите по отношение на тяхната употреба и/или местоназначение независимо от произхода им (от Общността или национален).

2. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, с които да гарантират, че контролът съгласно параграф 1 е осъществен и че продуктите, отписани от интервенционните запаси, не са били подменени с други продукти.

По-специално тези мерки постановяват, че:

а) предприятията, занимаващи се с различни видове дейност, свързана с преработени и непреработени продукти от интервенционните запаси, като изкупуване, продажба, складиране, превоз, трансбордиране, преопаковане или преработка, са обект на необходимата инспекция или контрол, като за целта съхраняват съответните отчети, които улесняват органите в извършването на необходимите проверки;

б) продуктите, посочени в буква а), се съхраняват и транспортират отделно от другите продукти по начин, който позволява тяхната идентификация.

Държавите-членки уведомяват Комисията за предприетите от тях в съответствие с настоящия параграф мерки.

3. Посочената в член 912а, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 процедура за издаване на контролното копие Т5 се прилага за случаите, когато контролът съгласно параграф 1 от настоящия член се извършва изцяло или частично:

а) в друга държава-членка, различна от тази, в която продуктите са били извадени от интервенционните запаси;

или

б) в друга държава-членка, различна от тази, в която е било депозирано обезпечението.

Контролното копие Т5 се издава и използва съгласно разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 2454/93, освен ако настоящият нормативен акт не предвижда друго.

4. В случаите, когато интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите, не издаде контролно копие Т5 в съответствие с член 3, параграф 1, тя се задължава да предостави заповед за отписване от запасите. Държавите-членки допускат издаването на препис-извлечение от заповедта за отписване.

За целите на настоящия регламент „интервенционна агенция“ и „агенция“ означават разплащателна агенция или интервенционна агенция.

Заповедта за отписване от запасите или препис-извлечението се представя на компетентните контролни органи от заинтересованите лица.

Член 3

1. Контролното копие Т5, посочено в член 2, параграф 3, се издава от:

а) интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите в случаите, когато продуктите, отписани от интервенционните запаси, са експедирани в друга държава-членка в същото състояние, в което те са били при отписването им, наричано по-долу „непроменено състояние“;

или

б) компетентните контролни органи в случаите, когато отписаните от интервенционните запаси продукти се експедират в друга държава-членка, след като са претърпели преработка;

или

в) отправното митническото учреждение:

i) при представянето на заповед за отписване, издадена от интервенционната агенция в случаите, когато продуктите, извадени от интервенционните запаси, се изнасят в непроменено състояние и им предстои да преминат през територията на една или повече от другите държави-членки;

ii) при представянето на контролен документ, издаден от компетентните контролни органи, удостоверяващ, че върху преработката на продуктите е упражнен съответният контрол в случаите на износ на продукти от интервенционните запаси след преработка, на които им предстои да преминат през територията на една или повече от другите държави-членки.

В случаите на член 39, когато съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007 продуктите се съхраняват в държава-членка, различна от тази, в която се намира интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите, последната се задължава да издаде контролно копие Т5 или да осигури издаването му от подчинен на нея орган.

Държавите-членки могат:

а) да разрешат издаването на контролното копие Т5 да се извърши от друг, назначен за целта орган, а не от интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите;

б) да вземат решение оторизираните притежатели на отписаните от запасите продукти да издават контролно копие Т5 под ръководството на интервенционната агенция. Притежателите на отписаните от интервенционните запаси продукти получават разрешение в съответствие с условията, предвидени в член 912ж от Регламент (ЕИО) № 2454/93, *mutatis mutandis*.

В тези случаи издаването на контролното копие става след представянето на заповед за отписване.

2. Заповедта за отписване и контролният документ, посочени в параграф 1, се вписват под сериен номер и посочват:

а) описанието на продуктите, представено съгласно условията за попълване на клетка 31 от контролното копие Т5, посочени в член 2, параграф 3, и, ако е приложимо, друга информация, необходима за целите на контрола;

б) броя и вида на опаковките, маркировките и номерата на тези опаковки;

в) бруто и нето тегло на продуктите;

г) препратка към приложимия регламент;

д) данните, които следва да се попълнят в клетки 104 и 106 от контролното копие, между които и номера на договора за продажба с интервенционната агенция.

В контролния документ се вписва още номерът на предишното контролно копие Т5 или заповедта за отписване.

Заповедта за отписване и контролният документ се съхраняват от отправното митническо учреждение.

3. Заинтересованото лице представя един оригинал и две копия на контролното копие Т5. Органът, издал контролния документ Т5, изпраща за информация копие от него на агенцията, в която е депозирано обезпечението съгласно изискванията на член 5, а другото запазва за себе си.

4. Оригиналът на контролното копие Т5 се връща на заинтересованото лице или негов представител, които се задължават да го представят на компетентните контролни органи на държавата-членка, в която продуктите ще бъдат употребявани и/или за която те са предназначени.

5. След одобрение от компетентните контролни органи на държавата-членка, в която продуктите ще бъдат употребявани и/или за която са предназначени, оригиналът от контролното копие Т5 се изпраща директно на агенцията — притежателка на обезпечението, посочено в член 5.

Пълното наименование и адресът на агенцията притежателка на обезпечението се вписват от заинтересованото лице в клетка „Б“ от контролното копие.

6. В случаите, когато само част от продуктите, посочени в контролното копие Т5, отговарят на предвидените разпоредби, компетентните органи отбелязват в клетка „Контрол на продуктите за съответствие с начините на употреба и/или местоназначение“ количеството продукти, съответстващи на тези разпоредби, както и датата или датите, на които е извършена операцията.

Член 4

Доказателства за изпълнение на изискванията, свързани с контрола съгласно член 2, параграф 1, се представят, както следва:

а) за продуктите, за които е била извършена проверка, удостоверяваща изваждането им от интервенционните запаси и предвидените начини за употребата им и/или местоназначение от органите на само една държава-членка — въз основа на предвидените от тази държава-членка документи;

б) за продуктите, чиято употреба и/или местоназначение са били предмет на проверка от органите на една или повече държави-членки, в които те не са били отписани от интервенционните запаси — чрез представянето на всички контролни копия от вида T5, издадени за целите на контрола върху продуктите по отношение на употребата им и/или местоназначението им, заверени и одобрени по надлежния ред от компетентните контролни органи;

в) за продуктите, чиято употреба и/или местоназначение са били предмет на проверка от органите както в държавата-членка, където се е извършило отписването им от интервенционните запаси, така и от органите на една или повече от другите държави-членки — чрез представянето на документите, посочени в букви а) и б);

г) за продуктите, чиито митнически формалности по износа са оформени на митническата територия на Общността, която те са напуснали от държава-членка, където са претърпели крайна преработка и в която е депозирано обезпечението — въз основа на документа или документите, предвидени от същата държава-членка за удостоверяване на износа, както и от документите, предвидени в букви а) и/или б), ако те включват и информация за преработката на продуктите.

Член 5

1. В случаите, изискващи обезпечение за осигуряване правилната употреба и/или местоназначение на продуктите, посочени в член 1, обезпечението се депозира, преди съответното лице да поеме управлението на продуктите. Такова обезпечение се депозира:

а) в случай че на продуктите им предстои преработка или преработка с цел износ — в интервенционната агенция на държавата-членка, в която ще се извърши преработката или последната предстои да започне;

б) във всички останали случаи — в интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите.

2. В случаите, когато обезпечението е депозирано в интервенционната агенция на държава-членка, различна от местонахождението на интервенционната агенция, отговорна за продажбата на продуктите, първата незабавно уведомява писмено втората относно:

а) номера на съответния регламент;

б) датата и/или номера на тръжната процедура/продажба;

в) номера на договора;

г) името на купувача;

д) размера на обезпечението в евро;

е) продукта;

ж) количеството от съответния продукт;

з) датата, на която е депозирано обезпечението;

и) начините за употреба и/или местоназначението (ако е необходимо).

Интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите, извършва проверка на данните, свързани с обезпечение.

Член 6

1. Когато след освобождаване на целия или частичен размер на митническото обезпечение по реда на член 5 се установи, че изцяло или част от въпросните продукти, не са били употребени по предназначение и/или не са достигнали до определеното си направление, компетентните органи на държавата-членка, където обезпечението е освободено, задължават по реда на член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета [1] съответния стопански субект да заплати сума, равна на обезпечението, което би се усвоило от митническите органи, ако промяната е била отчетена надлежно преди възстановяване на обезпечението. Сумата се увеличава от лихва, изчислена от датата на освобождаване на обезпечението до датата, предшестваща плащането.

Получаване от страна на компетентните органи на сумата, посочена в първата алинея, се счита за възстановяване на неправомерно отпуснато икономическо облекчение.

2. Плащането се извършва в срок 30 дни, считано от датата на получаване на искането за плащане.

Когато плащането не се извърши в предвидения за това срок, държавата-членка има право да разпореди вместо чрез плащане, въпросната сума да бъде удържана от последващи плащания на въпросния стопански субект.

[1] ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

3. Лихвеният процент се изчислява съобразно действащото национално законодателство, но не може да е по-нисък от предвидения по закон лихвен процент по държавни вземания.

Не се събира лихва, освен когато няма определена сума за неправомерна печалба в държавата-членка, когато освобождаването на обезпечението се дължи на грешка от страна на компетентните органи.

4. Държавите-членки имат право да се въздържат от плащане по реда на параграф 1, когато сумата не надвишава 60 евро, когато националното законодателство урежда подобни случаи.

5. Събираните суми в съответствие с параграф 1 се плащат на разплащателната агенция и се осчетоводяват от нея като приход, отнесен по сметката на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за месеца, в който сумата е действително получена.

Член 7

1. В случаите, когато предвидените указания за начините на употреба и/или местоназначението на продуктите не могат да бъдат изпълнени поради непреодолима сила, отговорният орган на държавата-членка, в която е било депозирано обезпечението, а в отсъствие на такава — органите на държавата-членка, в която продуктите са отписани от интервенционните запаси, по искане на заинтересованото лице, имат право да вземат решение:

а) за удължаване срока за извършване на сделката за необходимия период с оглед на настъпилите обстоятелства;

или

б) при безвъзвратна загуба на продуктите, че контролът е бил осъществен.

Въпреки това в случаите на непреодолима сила, когато мерките, посочени в букви а) и б), се окажат неадекватни, компетентните органи се задължават да уведомят Комисията, която може да регламентира необходимите за случая разпоредби съгласно процедурата, посочена в член 195 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2. Искането по параграф 1 се подава от заинтересованото лице в рамките на тридесет дни от датата на получаване на уведомлението за възникването на непреодолима сила, като се спазва срокът, определен в посочения регламент за представяне на необходимите сведения за освобождаване на обезпечението.

3. Заинтересованото лице представя доказателства, свидетелстващи за настъпването на обстоятелства, квалифицирани като непреодолима сила.

ГЛАВА II

ПРОДУКТИ, ПОДЛЕЖАЩИ НА ПРЕДВАРИТЕЛНО УКАЗАН НАЧИН НА УПОТРЕБА И МЕСТОНАЗНАЧЕНИЕ В РАМКИТЕ НА ОБЩНОСТТА

Член 8

1. Приема се, че продуктите отговарят на указаните начини за употреба и/или местоназначение, когато за тях бъде установено, че:

а) са претърпели преработка по отношение на продукти, на които предстои да бъдат подложени на преработка, и/или към състава им следва да се добавят други продукти, и двата вида операции, наричани по-долу „преработка“;

б) са били допълнително концентрирани, пакетирани в опаковки за продажба на дребно и са разпространени в търговската мрежа на дребно по отношение на продукти, които следва да бъдат продавани за пряка консумация от човека като концентрирани храни;

в) са доставени за консумация на някои институции, организации, армията или други подобни, с които те се разпореждат, по отношение на предназначени за целта продукти;

и, когато е приложимо, че операциите, посочени в букви а), б) и в), са били извършени в указания срок.

2. Условията, предвидени в параграф 1, букви а), б) и в), представляват главни изисквания по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията [1].

Член 9

1. В случаите, предвиждащи използването на контролно копие Т5, се попълват клетки 103, 104, 106 и 107 от частта „Допълнителна информация“.

В клетки 104 и 106 се посочват предвидените в съответния регламент обозначения.

[1] ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

В клетка 106 се вписва още номерът на договора за продажба с интервенционната агенция, когато е приложимо, и номерът на заповедта за отписване.

В клетка 107 се нанася номерът на съответния регламент.

2. Разпоредбите на член 22 се прилагат *mutatis mutandis* за случаите, когато продуктите се експедират за трета държава-членка.

3. Условията, предвидени в член 23, се прилагат *mutatis mutandis* в случаите, когато две или повече операции се извършват последователно в една и съща държава-членка.

Член 10

Освобождаването на обезпечението става след представянето на необходимата информация съгласно член 4.

Член 11

В случаите, когато агенцията, посочена в член 3, параграф 5, не получи контролното копие Т5 в рамките на три месеца, считано от:

а) изтичането на срока, определен за приключване на съответната сделка;

или

б) от датата на издаването му в случаите,

когато такъв срок не е определен, в резултат на обстоятелства извън контрола на заинтересованата страна, последната може да отправи искане до компетентните органи да признаят валидността на други документи, като посочи основанията за подаването на искането и представи съответната придружаваща документация. Придружаващите документи трябва да съдържат препратка към контролното копие Т5 и потвърждение от компетентните контролни органи, които са извършили проверка на продуктите за указаните начини на употреба или са се разпоредили такава проверка да бъде извършена, че продуктите отговарят на определените условия за употреба, и датата, на която за продуктите е бил указан начинът на употреба и местоназначение.

ГЛАВА III

ИЗНОС НА ПРОДУКТИ ОТ ОБЩНОСТТА В НЕПРОМЕНЕНО СЪСТОЯНИЕ

Член 12

1. Приема се, че продуктите отговарят на указаното местоназначение, когато за тях бъде установено, че:

а) са напуснали митническата територия на Общността в непроменено състояние; по смисъла на настоящия регламент доставките с храни, предназначени единствено за консумация на борда на сондажни и добивни съоръжения в морето, включително и помощните им звена, обслужващи тези операции, разположени в района на европейския континентален шелф или в зоната на континенталния шелф на неевропейската част от Общността, но извън зона от три мили, започваща от линията, служеща за определяне площта на териториалните води на държава-членка, се приемат за напуснали митническата територия на Общността;

или

б) в случая, предвиден в член 33, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията [1], те са достигнали до своето местоназначение;

или

в) са били поставени на съхранение в склад за провизии, одобрен в съответствие с член 37 от Регламент (ЕО) № 612/2009;

или

г) са били освободени от митницата за потребление в точно определена трета страна в случаите, когато продуктите подлежат на внос точно в тази страна;

и, ако е приложимо, че операциите, посочени в букви от а) до г), са приключили в указания срок.

2. Изискванията, посочени в параграф 1, букви от а) до г), съставляват главни изисквания по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85, без да се засяга прилагането на разпоредбите на член 16, параграф 2 от настоящия регламент.

3. Разпоредбите в членове от 37 до 40 от Регламент (ЕО) № 612/2009 се отнасят за случаите на съхранение на продуктите в складове за провизии, както е предвидено в параграф 1, буква в), с изключение на член 39, параграф 3, дори когато не са предвидени възстановявания.

4. Прилагат се разпоредбите на член 7, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 612/2009.

[1] ОВ L 186, 17.7.2009 г., стр. 1.

Член 13

1. В случаите, когато интервенционните продукти са предназначени за износ в непроменено състояние, декларацията за износ се приема от митническите органи на държавата-членка, в която те са били извадени от запасите.

2. Декларацията за износ и всички други необходими придружаващи я документи в съответствие със законодателството на Общността, когато е необходимо, включват следното вписване:

а) „Интервенционни продукти, за които се прилагат възстановявания при износ — Регламент (ЕО) № 1130/2009“;

или

б) „Интервенционни продукти, за които не се прилагат възстановявания при износ — Регламент (ЕО) № 1130/2009“.

3. Дори в случаите, когато възстановявания не се прилагат за продукти, предназначени за износ, при приемането на съответната декларация за износ те престават да бъдат предмет на член 23, параграф 2 от Договора, като за движението на тези продукти се прилагат условията, предвидени в член 340в, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Съвета.

4. Условията, предвидени за спазване на срока за отпускане на възстановяването и представянето на необходимата за целта информация, се прилагат дотолкова, доколкото се отнасят до освобождаването на обезпечението.

Член 14

1. В случаите, предвиждащи използването на контролно копие Т5, се попълват клетки 103, 104, 106, 107 и, където е възможно, клетка 105 от частта „Допълнителна информация“.

В клетки 104 и 106 се посочват предвидените в съответния регламент обозначения.

В клетка 106 се вписват още:

а) номерът на договора за продажба с интервенционната агенция;

и

б) номерът на заповедта за отписване.

В клетка 107 се нанася номерът на съответния регламент.

2. В случаите, изискващи представянето на контролното копие Т5, което удостоверява износа на стоки, за освобождаването на обезпечението по член 5 и изплащането на възстановяването при износ, компетентните органи, притежаващи обезпечението, изпращат незабавно заверено за вярност с оригинала копие от контролния документ Т5 на органите, компетентни да изплатят възстановяването при износ.

В този случай заинтересованото лице вписва в клетка 106 от контролното копие Т5 следните данни:

„Възстановяването при износ се изплаща от … (пълно наименование и адрес на органа, компетентен да изплати възстановяването при износ)“.

3. В случаите, когато дванадесетмесечният срок за доказване на износа за изплащане на възстановяването при износ в съответствие с член 46, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 612/2009 не е бил спазен поради закъснения от административен характер в предаването на контролното копие Т5 от агенцията — притежателка на обезпечението, на компетентния орган, отговарящ за изплащането на възстановяванията при износ, датата на получаване на контролния документ в агенцията, притежаваща обезпечението, се приема и за датата на получаване на въпросното копие в органа, компетентен да изплати възстановяването при износ.

Член 15

1. Когато при приемането от митническото учреждение на декларация за износ продуктите са поставени в един от режимите съгласно членове от 412 до 442а от Регламент (ЕИО) № 2454/93 за превоз на стоки до даден пункт от направлението на стоките или доставка на товарополучател извън митническата територия на Общността, се приема, че износът на стоките е извършен в момента на поставянето им под този режим.

2. Когато се прилага параграф 1, приемайки декларацията за износ, отправното митническо учреждение трябва да гарантира, че едно от обозначенията, посочени в член 11, параграф 4 или 5 от Регламент (ЕО) № 612/2009, според случая, е вписано в документа, издаден за удостоверяване на износа.

3. Митническото учреждение, от което стоките са потеглили, може да разреши промяна в договора за превоз, предвиждаща Общността като крайна точка на транспортирането, само ако се установи, че:

а) при наличието на обезпечение, депозирано в интервенционната агенция, за удостоверяване на износа това обезпечение не е било освободено;

или

б) е предоставено ново обезпечение.

Въпреки това, ако обезпечението е било освободено в съответствие с параграф 1, без продуктът да е напуснал фактически митническата територия на Общността в определения срок, митническото учреждение, от което продуктите са потеглили, уведомява агенцията, отговаряща за освобождаването на обезпечението, за случилото се, като ѝ предоставя възможно най-скоро цялата необходима информация. В този случай освобождаването се приема за извършено по погрешка и се налага възстановяването на обезпечението в същия размер.

Член 16

1. Освобождаването на обезпечението се поставя в зависимост от представянето на доказателството, предвидено в член 4.

Освен това освобождаването на обезпечението се поставя в зависимост от представянето на доказателствата, предвидени в членове 16 и 17 от Регламент (ЕО) № 612/2009:

а) когато продуктът е предназначен да бъде внесен в определена трета страна; или

б) когато, в случай на изнасяне на продукта извън Общността, съществува сериозно съмнение относно реалното му местоназначение.

Компетентните органи на държавите-членки могат да изискат допълнителни доказателства, които да изискват допълнително задоволително доказателство, че продуктът действително е пуснат на пазара на трета страна вносителка.

Когато съществуват сериозни съмнения по отношение на реалното местоназначение на продукта, Комисията може да прикани държавите-членки да приложат разпоредбите на настоящия параграф.

2. Когато продуктът е предназначен за внос в определена трета страна, размерът на сумата, подлежаща на възстановяване, е приспаднат от продажната цена и не са представени доказателствата, предвидени в параграф 1:

а) част от обезпечението се освобождава след представяне на доказателство, че продуктът е напуснал митническата територия на Общността. Освободената част е равна на най-ниския размер на сумата, подлежаща на възстановяване, определен в съответствие с член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 612/2009, към деня на приемане на декларацията за износ;

б) в допълнение към сумата, посочена в буква а), частта от обезпечението, съответстващо на разликата между най-ниския размер на посочената в буква а) сума за възстановяване и размера на възстановената сума към деня на приемане на декларацията за износ в третата страна, където реално е извършен вносът, при условие че този размер не надвишава размера на сумата за възстановяване, приложим спрямо задължителното местоназначение, се освобождава, когато:

i) износът към горепосочената трета страна не е могъл да се реализира по причина на форсмажорни обстоятелства; и

ii) са представени доказателствата за вноса в другата страна по местоназначение, в съответствие с параграф 1.

Член 17

1. В случаите, когато се прилагат разпоредбите на членове 186 и 187 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета [1]:

а) обезпечението съгласно член 5, параграф 1 от настоящия регламент се задържа, ако то все още не е освободено;

б) се възстановява сума, равна на размера на обезпечението, ако то вече е било освободено.

2. В случаите, когато продуктите, за които е било депозирано обезпечението по член 5, параграф 1, напускат митническата територия на Общността, без формалностите по получаване на възстановяването при износ да са били окончателно оформени, за целите на членове 185, 186 и 187 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 тези формалности се считат за приключили, като в случая се прилага параграф 1.

3. Размерът на обезпечението, посочен в параграфи 1 и 2, се приема за задържано обезпечение по смисъла на член 2 от Регламент (ЕИО) № 352/78 на Съвета [2].

4. Заинтересованото лице представя доказателство пред компетентните органи въз основа на сертификат, издаден от съответната интервенционна агенция, че условията на параграф 1 са били изпълнени или че обезпечение не е било дадено.

[1] ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.
[2] ОВ L 50, 22.2.1978 г., стр. 1.

Член 18

В случаите, когато в срок три месеца от издаването му агенцията по член 3, параграф 5 не е получила екземпляр от контролното копие T5, служещо за доказателство, че стоките отговарят на указаното местоназначение, посочено в член 12, параграф 1, по причини, независещи от заинтересована страна, последната може, съгласно условията на член 46, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 612/2009, да отправи мотивирано искане до компетентния орган други документи да се считат за еквивалентни.

ГЛАВА IV

ИЗНОС НА ПРОДУКТИ ОТ ОБЩНОСТТА СЛЕД ПРЕРАБОТКА

Член 19

Приема се, че продуктите отговарят на предварително указаните начини на употреба и местоназначение, когато за тях се установи, че изискванията съгласно членове 8 и 12 са изпълнени.

Член 20

В случаите, когато продуктите подлежат на износ след преработка, декларацията за износ се приема от митническите органи на държавата-членка, в която те са претърпели крайна преработка.

Член 21

1. В случаите, когато продуктите подлежат на експедиране в непроменено състояние за преработка и последвал износ, контролното копие T5 се издава от интервенционната агенция, отговаряща за продажбата на продуктите, като в частта „Допълнителна информация“ се попълват клетки 103, 104, 106 и 107.

В клетки 104 и 106 се вписват предвидените в съответния регламент обозначения.

В клетка 106 се нанасят:

а) номерът на договора за продажба с интервенционната агенция;

б) когато е приложимо, и номерът на заповедта за отписване от интервенционните запаси; и

в) обозначението „Продукти от интервенция за износ съгласно режима за външен транзит на Общността“.

В клетка 107 се нанася номерът на съответния регламент.

2. В случаите, когато продуктите се експедират след преработка в държавата-членка, в която са били отписани от интервенционните запаси, и подлежат на допълнителна преработка и последващ износ, контролното копие T5 се издава от органа, извършил проверка на преработвателния процес.

В частта „Допълнителна информация“ от контролното копие T5 се попълват клетки 103, 104, 106 и 107.

В клетки 104 и 106 се вписват предвидените в съответния регламент обозначения.

В клетка 106 се нанасят още:

а) номерът на договора за продажба с интервенционната агенция;

б) обозначението „Интервенционни продукти за износ съгласно режима за външен транзит на Общността“.

В клетка 107 се обозначава номерът на съответния регламент.

3. В случаите, когато продуктите са предназначени за износ след преработка и трябва да преминат през територията на една или повече държави-членки, контролното копие T5 се издава от митническото учреждение, от което стоките са потеглили, след представяне на документа, издаден от органите, извършили проверката на преработвателния процес. Документът се съхранява от митническото учреждение, от което продуктите са потеглили.

Представянето на този документ обаче не е задължително в случаите, когато митническото учреждение, от което стоките са потеглили, е извършило проверка на преработката.

В частта „Допълнителна информация“ на контролното копие T5 се попълват клетки 103, 104, 106 и 107.

В клетки 104 и 106 се вписват предвидените в съответния регламент обозначения.

В клетка 106 се обозначава още:

а) номерът на договора за продажба с интервенционната агенция; и

б) когато е приложимо, и номерът на документа, посочен в първа алинея.

В клетка 107 се нанася номерът на съответния регламент.

4. В случаите, изискващи представянето на контролното копие Т5, което удостоверява износа на стоки, за освобождаване на обезпечението по член 5 и изплащане на възстановяването при износ, компетентните органи, притежаващи обезпечението, изпращат незабавно заверено за вярност с оригинала копие от контролния документ Т5 на органите, упълномощени да изплатят възстановяването при износ.

В този случай заинтересованото лице вписва в клетка 106 от контролното копие Т5 следното:

„Възстановяването при износ се изплаща от … (пълно наименование и адрес на компетентния орган, упълномощен да изплати възстановяването при износ)“.

Член 22

1. В случаите, когато продуктите са били експедирани в друга държава-членка и преработените вече продукти:

а) трябва да се изпратят в трета или друга държава-членка за допълнителна преработка;

или

б) трябва да преминат през територията на трета или друга държава-членка с цел износ;

компетентните органи, посочени в член 21, параграф 2 или 3, в зависимост от случая, се задължават да издадат едно или повече контролни копия Т5.

Контролното копие или копия Т5 се попълват:

а) в случаите, обхванати от първа алинея, буква а), както е посочено в член 21, параграф 2, буква б);

б) в случаите, обхванати от условията на първа алинея, буква б), както е предвидено в член 21, параграф 3, буква б);

като се използва информацията, вписана в оригинала на контролното копие Т5. В клетка 106 от контролното копие или копия Т5 допълнително се вписват номерът на регистрация и датата на издаване на предишния документ, както и наименованието на органа, издал документа.

2. В случая, предвиден в параграф 1, компетентните органи, извършили проверката на въпросната операция, се задължават след съответното одобрение да върнат незабавно оригинала на контролното копие Т5 на агенцията, посочена в член 3, параграф 5, като в частта му „Контрол на продуктите за съответствие с указаните начини на употреба и местоназначение“ обозначат, че въпросният продукт е бил експедиран в друга държава-членка за допълнителна преработка, опаковка или износ. Оригиналното контролно копие Т5 трябва да съдържа номера или номерата на вписване или препратка към издадените за целта контролни копия от вида Т5.

3. Документът съгласно член 4, буква а) задължително включва вписването на сходни с предвидените в параграф 2 обозначения.

Член 23

1. В случаите, отнасящи се до две или повече последователно извършени операции в една и съща държава-членка с изключение на износа (например преработка, пакетиране, управление), държавата-членка има право да приеме, че те са протекли като една дейност, като в случая контролното копие Т5 се издава след пълното приключване на операциите.

Оригиналът на контролното копие Т5 се връща на агенцията, посочена в член 3, параграф 5, след приключването на контрола върху всички отделни операции. Държавите-членки предприемат съответните мерки, с които да осигурят адекватното функциониране на системата.

2. В случаите когато държавите-членки вземат решение да не приложат процедурата, предвидена в параграф 1, компетентните органи се задължават след края на всяка операция да издадат контролно копие Т5. Органите, извършили проверката на операцията, обозначават в клетката „Контрол на продуктите за съответствие с указаните начини на употреба и местоназначение“, че продуктите са били насочени за допълнителна преработка, пакетиране, управление или износ на територията на същата държава-членка. Оригиналът на контролното копие Т5 включва задължително номера или номерата на регистрация или препратка към издадените за целта контролни копия от вида Т5.

3. Документът, посочен в член 4, буква а), съдържа задължително сходни с предвидените в параграф 2 обозначения.

Член 24

Член 11, член 13, параграфи 2, 3 и 4, член 14, параграф 3 и членове от 15 до 18 се прилагат за настоящата глава.

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 25

1. Държавите-членки уведомяват Комисията за пълното наименование и седалище на компетентните контролни органи, посочени в член 2, параграф 1, за които тя се задължава да информира останалите държави-членки.

2. Държавите–членки информират Комисията всяко годишно тримесечие за случаите, в които те са прилагали разпоредбите по член 7, параграф 1, като дават точен отчет за настъпилите събития, количествата продукти и предприетите от тях мерки.

3. Всяка година на 1 март и 1 септември държавите-членки изпращат на Комисията обратна информация за броя на исканията, подадени съгласно член 11 или член 18, причините, ако такива са известни, за невръщането на контролното копие Т5, количествата продукти и съдържанието на документите, приети като валидни.

Член 26

Регламент (ЕИО) № 3002/92 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 27

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 ноември 2009 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отменяният регламент и неговите последователни изменения

Регламент (ЕИО) № 3002/92 на Комисията	(ОВ L 301, 17.10.1992 г., стр. 17)
Регламент (ЕИО) № 75/93 на Комисията	(ОВ L 11, 19.1.1993 г., стр. 5)
Регламент (ЕИО) № 1938/93 на Комисията	(ОВ L 176, 20.7.1993 г., стр. 12)
Регламент (ЕО) № 770/96 на Комисията	(ОВ L 104, 27.4.1996 г., стр. 13)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствието

Регламент (ЕИО) № 3002/92	Настоящият регламент
Член 1, параграфи 1 и 2	Член 1, параграфи 1 и 2
Член 1, параграф 3	—
Член 1, параграф 4	Член 1, параграф 3
Член 2, параграф 1, първа и втора алинея	Член 2, параграф 1, първа и втора алинея
Член 2, параграф 1, трета алинея	—
Член 2, параграф 2, първа алинея, уводни думи и първо и второ тире	Член 2, параграф 2, първа алинея
Член 2, параграф 2, втора алинея, уводни думи	Член 2, параграф 2, втора алинея, уводни думи
Член 2, параграф 2, втора алинея, първо тире	Член 2, параграф 2, втора алинея, буква а)
Член 2, параграф 2, втора алинея, второ тире	Член 2, параграф 2, втора алинея, буква б)
Член 2, параграф 2, трета алинея	Член 2, параграф 2, трета алинея
Член 2, параграф 3, първа алинея, уводни думи	Член 2, параграф 3, първа алинея, уводни думи
Член 2, параграф 3, първа алинея, първо тире	Член 2, параграф 3, първа алинея, буква а)
Член 2, параграф 3, първа алинея, второ тире	Член 2, параграф 3, първа алинея, буква б)
Член 2, параграф 3, втора алинея	Член 2, параграф 3, втора алинея
Член 2, параграф 4, първа алинея	Член 2, параграф 4, първа алинея
—	Член 2, параграф 4, втора алинея
Член 2, параграф 4, втора алинея	Член 2, параграф 4, трета алинея
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, уводни думи	Член 3, параграф 1, първа алинея, уводни думи
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, първо тире	Член 3, параграф 1, първа алинея, буква а)
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, второ тире	Член 3, параграф 1, първа алинея, буква б)
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, трето тире, уводни думи	Член 3, параграф 1, първа алинея, буква в), уводни думи
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, трето тире, първо подтире	Член 3, параграф 1, първа алинея, буква в), подточка i)
Член 3, параграф 1, буква а), първа алинея, трето тире, второ подтире	Член 3, параграф 1, първа алинея, буква в), подточка ii)
Член 3, параграф 1, буква а), втора алинея	Член 3, параграф 1, втора алинея
Член 3, параграф 1, буква а), трета алинея, уводни думи	Член 3, параграф 1, трета алинея, уводни думи
Член 3, параграф 1, буква а), трета алинея, първо тире	Член 3, параграф 1, трета алинея, буква а)

Регламент (ЕИО) № 3002/92	Настоящият регламент
Член 3, параграф 1, буква а), трета алинея, второ тире	Член 3, параграф 1, трета алинея, буква б)
Член 3, параграф 1, буква а), четвърта алинея	Член 3, параграф 1, четвърта алинея
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, уводни думи	Член 3, параграф 2, първа алинея, уводни думи
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, първо тире	Член 3, параграф 2, първа алинея, буква а)
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, второ тире	Член 3, параграф 2, първа алинея, буква б)
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, трето тире	Член 3, параграф 2, първа алинея, буква в)
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, четвърто тире	Член 3, параграф 2, първа алинея, буква г)
Член 3, параграф 1, буква б), първа алинея, пето тире	Член 3, параграф 2, първа алинея, буква д)
Член 3, параграф 1, буква б), втора алинея	Член 3, параграф 2, втора алинея
Член 3, параграф 1, буква б), трета алинея	Член 3, параграф 2, трета алинея
Член 3, параграф 1, буква в)	Член 3, параграф 3
Член 3, параграф 1, буква г)	Член 3, параграф 4
Член 3, параграф 2	Член 3, параграф 5
Член 3, параграф 3	Член 3, параграф 6
Член 4	Член 4
Член 5, параграф 1, уводна част	Член 5, параграф 1, уводна част
Член 5, параграф 1, първо тире	Член 5, параграф 1, буква а)
Член 5, параграф 1, второ тире	Член 5, параграф 1, буква б)
Член 5, параграф 2, първа алинея, уводна част	Член 5, параграф 2, първа алинея, уводна част
Член 5, параграф 2, първа алинея, първо тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква а)
Член 5, параграф 2, първа алинея, второ тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква б)
Член 5, параграф 2, първа алинея, трето тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква в)
Член 5, параграф 2, първа алинея, четвърто тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква г)
Член 5, параграф 2, първа алинея, пето тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква д)
Член 5, параграф 2, първа алинея, шесто тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква е)
Член 5, параграф 2, първа алинея, седмо тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква ж)
Член 5, параграф 2, първа алинея, осмо тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, буква з)
Член 5, параграф 2, първа алинея, девето тире	Член 5, параграф 2, първа алинея, точка и)
Член 5, параграф 2, втора алинея	Член 5, параграф 2, втора алинея
Член 5а	Член 6
Член 6	Член 7
Член 7	Член 8
Член 8, параграф 1, първа алинея	Член 9, параграф 1, първа алинея

Регламент (ЕИО) № 3002/92	Настоящият регламент
Член 8, параграф 1, втора алинея	Член 9, параграф 1, втора алинея
Член 8, параграф 1, трета алинея, уводни думи и първо и второ тире	Член 9, параграф 1, трета алинея
Член 8, параграф 1, четвърта алинея	Член 9, параграф 1, четвърта алинея
Член 8, параграфи 2 и 3	Член 9, параграфи 2 и 3
Член 9	Член 10
Член 10, уводни думи	Член 11, уводни думи
Член 10, първо тире	Член 11, буква а)
Член 10, второ тире	Член 11, буква б)
Член 10, заключителна част	Член 11, заключителна част
Член 11	Член 12
Член 12, параграф 1	Член 13, параграф 1
Член 12, параграф 2, уводни думи	Член 13, параграф 2, уводни думи
Член 12, параграф 2, първо тире	Член 13, параграф 2, буква а)
Член 12, параграф 2, второ тире	Член 13, параграф 2, буква б)
Член 12, параграф 3	Член 13, параграф 3
Член 12, параграф 4	Член 13, параграф 4
Член 13, параграф 1, първа алинея	Член 14, параграф 1, първа алинея
Член 13, параграф 1, втора алинея	Член 14, параграф 1, втора алинея
Член 13, параграф 1, трета алинея, уводни думи	Член 14, параграф 1, трета алинея, уводни думи
Член 13, параграф 1, трета алинея, първо тире	Член 14, параграф 1, трета алинея, буква а)
Член 13, параграф 1, трета алинея, второ тире	Член 14, параграф 1, трета алинея, буква б)
Член 13, параграф 1, четвърта алинея	Член 14, параграф 1, четвърта алинея
Член 13, параграф 2	Член 14, параграф 2
Член 13, параграф 3	Член 14, параграф 3
Член 14, параграфи 1 и 2	Член 15, параграфи 1 и 2
Член 14, параграф 3, първа алинея, уводни думи	Член 15, параграф 3, първа алинея, уводни думи
Член 14, параграф 3, първа алинея, първо тире	Член 15, параграф 3, първа алинея, буква а)
Член 14, параграф 3, първа алинея, второ тире	Член 15, параграф 3, първа алинея, буква б)
Член 14, параграф 3, втора алинея	Член 15, параграф 3, втора алинея
Член 15, параграф 1, първа алинея, уводни думи	Член 16, параграф 1, първа алинея
Член 15, параграф 1, първа алинея, заключителна част	Член 16, параграф 1, втора алинея, уводни думи
Член 15, параграф 1, първа алинея, първо и второ тире	Член 16, параграф 1, втора алинея, букви а) и б)
Член 15, параграф 1, втора алинея	Член 16, параграф 1, трета алинея

Регламент (ЕИО) № 3002/92	Настоящият регламент
Член 15, параграф 1, трета алинея	Член 16, параграф 1, четвърта алинея
Член 15, параграф 2, уводни думи	Член 16, параграф 2, уводни думи
Член 15, параграф 2, буква а)	Член 16, параграф 2, буква а)
Член 15, параграф 2, буква б), уводна част	Член 16, параграф 2, буква б), уводна част
Член 15, параграф 2, буква б), първо тире	Член 16, параграф 2, буква б), подточка i)
Член 15, параграф 2, буква б), второ тире	Член 16, параграф 2, буква б), подточка ii)
Член 16, параграф 1, уводни думи	Член 17, параграф 1, уводни думи
Член 16, параграф 1, първо тире	Член 17, параграф 1, буква а)
Член 16, параграф 1, второ тире	Член 17, параграф 1, буква б)
Член 16, параграф 2	Член 17, параграф 2
Член 16, параграф 3	Член 17, параграф 3
Член 16, параграф 4	Член 17, параграф 4
Член 17	Член 18
Член 18	Член 19
Член 19	Член 20
Член 20, параграф 1, първа алинея	Член 21, параграф 1, първа алинея
Член 20, параграф 1, втора алинея	Член 21, параграф 1, втора алинея
Член 20, параграф 1, трета алинея, уводни думи	Член 21, параграф 1, трета алинея, уводни думи
Член 20, параграф 1, трета алинея, първо тире	Член 21, параграф 1, трета алинея, буква а)
Член 20, параграф 1, трета алинея, второ тире	Член 21, параграф 1, трета алинея, буква б)
Член 20, параграф 1, трета алинея, трето тире	Член 21, параграф 1, трета алинея, буква в)
Член 20, параграф 1, четвърта алинея	Член 21, параграф 1, четвърта алинея
Член 20, параграф 2, буква а)	Член 21, параграф 2, първа алинея
Член 20, параграф 2, буква б), първа алинея	Член 21, параграф 2, втора алинея
Член 20, параграф 2, буква б), втора алинея	Член 21, параграф 2, трета алинея
Член 20, параграф 2, буква б), трета алинея, уводни думи	Член 21, параграф 2, четвърта алинея, уводни думи
Член 20, параграф 2, буква б), трета алинея, първо тире	Член 21, параграф 2, четвърта алинея, буква а)
Член 20, параграф 2, буква б), трета алинея, второ тире	Член 21, параграф 2, четвърта алинея, буква б)
Член 20, параграф 2, буква б), четвърта алинея	Член 21, параграф 2, пета алинея
Член 20, параграф 3, буква а)	Член 21, параграф 3, първа и втора алинеи
Член 20, параграф 3, буква б), първа алинея	Член 21, параграф 3, трета алинея
Член 20, параграф 3, буква б), втора алинея	Член 21, параграф 3, четвърта алинея

Регламент (ЕИО) № 3002/92	Настоящият регламент
Член 20, параграф 3, буква б), трета алинея, уводни думи	Член 21, параграф 3, пета алинея, уводни думи
Член 20, параграф 3, буква б), трета алинея, първо тире	Член 21, параграф 3, пета алинея, буква а)
Член 20, параграф 3, буква б), трета алинея, второ тире	Член 21, параграф 3, пета алинея, буква б)
Член 20, параграф 3, буква б), четвърта алинея	Член 21, параграф 3, шеста алинея
Член 20, параграф 4	Член 21, параграф 4
Член 21, параграф 1, първа алинея, уводни думи	Член 22, параграф 1, първа алинея, уводни думи
Член 21, параграф 1, първа алинея, първо тире	Член 22, параграф 1, първа алинея, буква а)
Член 21, параграф 1, първа алинея, второ тире	Член 22, параграф 1, първа алинея, буква б)
Член 21, параграф 1, първа алинея, заключителни думи	Член 22, параграф 1, първа алинея, заключителна думи
Член 21, параграф 1, втора алинея, уводни думи	Член 22, параграф 1, втора алинея, уводни думи
Член 21, параграф 1, втора алинея, първо тире	Член 22, параграф 1, втора алинея, буква а)
Член 21, параграф 1, втора алинея, второ тире	Член 22, параграф 1, втора алинея, буква б)
Член 21, параграф 1, втора алинея, заключителни думи	Член 22, параграф 1, втора алинея, заключителни думи
Член 21, параграф 2	Член 22, параграф 2
Член 21, параграф 3	Член 22, параграф 3
Член 22	Член 23
Член 23	Член 24
Член 24	Член 25
Член 25	—
—	Член 26
Член 26	Член 27
—	Приложение I
—	Приложение II